

Manual de instrucciones

Vacuoextractores ATMOS

Español



Índice

1	Introducción	3
1.1	Indicaciones sobre el manual de instrucciones	3
1.2	Explicación de los pictogramas y símbolos.....	4
1.3	Uso previsto	6
1.4	Función	7
1.5	Usuarios previstos.....	7
1.6	Volumen de suministro	8
1.7	Transporte y almacenamiento.....	9
2	Indicaciones para su seguridad.....	10
2.1	Indicaciones de seguridad generales	10
2.2	Peligros para el usuario, los pacientes y terceros	10
3	Instalación y puesta en marcha	12
3.1	Vista general del producto	12
4	Manejo.....	13
4.1	Primera puesta en marcha	13
4.2	Requisitos de la bomba.....	13
4.3	Requisitos de los tubos	13
5	Reacondicionamiento.....	14
5.1	Indicaciones de seguridad sobre el reacondicionamiento	14
5.1.1	Indicaciones de seguridad generales.....	14
5.1.2	Peligros para el usuario, los pacientes y terceros	14
5.1.3	Evitar daños en el producto	15
5.2	Preparar y finalizar el reacondicionamiento.....	16
5.2.1	Antes del reacondicionamiento del vacuoextractor Malmström	16
5.2.2	Antes del reacondicionamiento del vacuoextractor ATMOS-Cup.....	16
5.2.3	Después del reacondicionamiento de los vacuoextractores	16
5.3	Ejecución	17
6	Mantenimiento y servicio técnico	20
7	Solución de errores	21
8	Accesorios	22
9	Eliminación	23
9.1	Vida útil previsible	23
10	Datos técnicos	24
10.1	Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona	24
10.2	Vacuoextractor Malmström	25
11	Notas	27

1 Introducción

1.1 Indicaciones sobre el manual de instrucciones



Este manual incluye indicaciones importantes para poder utilizar el producto de forma segura, apropiada y efectiva.

El manual sirve para instruir a las personas que vayan a utilizar el producto y también está concebido como libro de consulta. La reimpresión, incluso parcial, solo está permitida previa aprobación por escrito de ATMOS.

El manual de instrucciones siempre debe estar cerca del producto.



El mantenimiento, las comprobaciones periódicas, la limpieza regular y el uso profesional son imprescindibles. Así, se garantiza la seguridad de funcionamiento y la disponibilidad del producto.

El mantenimiento, las reparaciones y las comprobaciones periódicas solo deben llevarlas a cabo personas con los conocimientos especializados correspondientes y que estén familiarizadas con el producto. Estas personas deben disponer de los dispositivos de comprobación y las piezas de repuesto originales necesarios para las tareas mencionadas.



Lea el capítulo "2 Indicaciones para su seguridad" en la página 10 antes de poner en funcionamiento el producto por primera vez. De esta manera, evitará posibles situaciones peligrosas.

El producto cuenta con el marcado CE 0124 conforme a la Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los productos sanitarios y cumple los requisitos esenciales del Anexo I de esta directiva.

Puede encontrar las declaraciones de conformidad y nuestras condiciones generales en Internet en la dirección www.atmosmed.com.








El sistema de control de calidad, que se utiliza en ATMOS, está certificado por la norma internacional EN ISO 13485.

Este manual de instrucciones es válido para los siguientes productos:




- | | |
|--|------------|
| • Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 50 mm | 404.0194.0 |
| • Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 60 mm | 404.0193.0 |
| • Vacuoextractor Malmström Ø 40 mm | 404.0155.0 |
| • Vacuoextractor Malmström Ø 50 mm | 404.0156.0 |
| • Vacuoextractor Malmström Ø 60 mm | 404.0157.0 |

1.2 Explicación de los pictogramas y símbolos

En el manual de instrucciones

 PELIGRO	Advertencia de un peligro que provoca lesiones graves o incluso la muerte. Siga las medidas necesarias.
 ADVERTENCIA	Advertencia de un peligro que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Siga las medidas necesarias.
 PRECAUCIÓN	Advertencia de un peligro que puede provocar lesiones leves. Siga las medidas necesarias.
ATENCIÓN	Indicación de un peligro que puede provocar daños en el producto u otros artículos. Siga las medidas necesarias.
	Advertencia de un peligro que puede provocar lesiones o incluso la muerte.
	Indicación de posibles daños materiales que se pueden ocasionar.
	Información útil para el manejo del producto.
1.	Acción requerida. Proceda paso a paso.
»	Resultado de una acción.
	Mover o introducir en esta dirección.

En el producto y en la placa de características

	Consulte el manual de instrucciones.
	Este producto cumple los requisitos pertinentes de las directivas de la UE.
	Fabricante.

	Fecha de fabricación. País de fabricación.
REF	Número de artículo.
UDI	Identificador único de producto sanitario.
MD	Producto sanitario.
SN	Número de serie.
	Almacenar en un lugar seco.
	Proteger de la luz solar.
	Limitación de temperatura.
	Limitación de humedad del aire.
	Limitación de presión atmosférica.

Identificador único UDI

(01)	UDI-DI: identificación del fabricante y del producto
(10)	Número de lote
(11)	Fecha de fabricación
(21)	Número de serie

1.3 Uso previsto

Nombre:	<ul style="list-style-type: none">• Vacuoextractor Malmström Ø 40 mm• Vacuoextractor Malmström Ø 50 mm• Vacuoextractor Malmström Ø 60 mm• Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 50 mm• Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 60 mm
Función principal:	<p>Si la parturienta por motivos de la anestesia epidural, el agotamiento, etc., no puede dar a luz a su bebé por sí misma mediante pujos, se puede recurrir al parto con ventosa con un vacuoextractor (ventosa de succión) adecuado.</p> <p>El vacuoextractor (ventosa de succión) se coloca sobre la cabeza del feto, por lo general, sobre la fontanela posterior, y aplica un vacío temporal sobre esta parte del cuerpo.</p>
Uso previsto:	Ayuda en el parto vaginal en caso de estancamiento del parto, hipoxia fetal o agotamiento materno.
Usuarios previstos/ perfiles de usuario:	Personal sanitario especializado y cualificado (p. ej., ginecólogos y matronas).
Grupos de pacientes objetivo previstos:	Pacientes mujeres en edad fértil con o sin restricciones.
Estado de salud que debe diagnosticarse, tratarse o controlarse:	<p>La aplicación solo está permitida en las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Gestación >36 semanas• Bolsa rota• Cuello uterino completamente dilatado• Presentación de vértice• Diagnóstico correcto de la posición del occipucio• Contracciones estables
Órgano de aplicación:	Orificio corporal natural de la mujer (vagina).
Tiempo de aplicación:	Para la aplicación temporal (<60 min) a la paciente.
Entorno de aplicación:	El entorno de aplicación es el entorno clínico (quirófano y paritorio, entre otros). La aplicación solo debe efectuarla personal sanitario con la formación e instrucción adecuada.

Criterios para la selección de pacientes:	Pacientes a las que les beneficie un parto con ventosa.
Indicaciones:	Ayuda en el parto vaginal en caso de estancamiento del parto, hipoxia fetal o agotamiento materno.
Contraindicación médica:	No apto para el uso en casos de emergencia y rescate.
Otras contraindicaciones:	No se permite el uso fuera del ámbito sanitario.
Advertencias:	Durante el parto con ventosa o en la succión pueden surgir las siguientes complicaciones: <ul style="list-style-type: none">• Hemorragias cerebrales• Cefalohematomas• Abrasiones en la piel de la cabeza del bebé• Hematomas• Desgarros perineales, vaginales o del cuello uterino• Hemorragias• Lesiones de vasos y nervios• Succión fija del instrumento succionador
El producto está:	Inactivo.
Esterilidad/estado microbiano específico:	No es un producto estéril.
Producto de un solo uso/reutilizable:	El accesorio es reutilizable. Para obtener información sobre la preparación, limpieza y desinfección véase el manual de instrucciones.

1.4 Función

Si la parturienta por motivos de la anestesia epidural, el agotamiento, etc., no puede dar a luz a su bebé por sí misma mediante pujos, se puede recurrir al parto con ventosa con una ventosa de succión adecuada.

1.5 Usuarios previstos

Solo se puede utilizar por personal sanitario especializado y cualificado en el ámbito médico.

1.6 Volumen de suministro

Denominación

REF 404.0194.0

Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 50 mm

1 ATMOS-Cup, Ø 50 mm

1 tubo de succión de silicona, Ø 6 mm, longitud = 1,30 m

REF 404.0193.0

Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 60 mm

1 ATMOS-Cup, Ø 60 mm

1 tubo de succión de silicona, Ø 6 mm, longitud = 1,30 m

REF 404.0155.0

Vacuoextractor Malmström Ø 40 mm

1 placa base con cadena 404.0164.0

1 vacuoextractor, Ø 40 mm 404.0168.0

1 tubo de extracción 404.0167.0

1 empuñadura en cruz con clavija de retención 404.0148.0

REF 404.0156.0

Vacuoextractor Malmström Ø 50 mm

1 placa base con cadena 404.0165.0

1 vacuoextractor, Ø 50 mm 404.0169.0

1 tubo de extracción 404.0167.0

1 empuñadura en cruz con clavija de retención 404.0148.0

REF 404.0157.0

Vacuoextractor Malmström Ø 60 mm

1 placa base con cadena 404.0166.0

1 vacuoextractor, Ø 60 mm 404.0170.0

1 tubo de extracción 404.0167.0

1 empuñadura en cruz con clavija de retención 404.0148.0

1.7 Transporte y almacenamiento

Transporte el producto únicamente en una caja de transporte, que esté acolchada y que ofrezca protección suficiente.

Si detecta daños de transporte, documéntelos y notifíquelos.

Condiciones ambientales para el transporte y el almacenamiento, véase el capítulo “10 Datos técnicos” en la página 24.

2 Indicaciones para su seguridad

2.1 Indicaciones de seguridad generales

Notifique todos los incidentes graves que se hayan producido durante el uso de este producto tanto al fabricante como a las autoridades nacionales responsables.

Solo un producto completamente operativo cumple las exigencias de seguridad del usuario, del paciente y de terceros. Por ello, observe las siguientes indicaciones sobre el producto:

Lea atentamente y tenga en cuenta las indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto.

- Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad de los dispositivos/accesorios conectados, así como las indicaciones incluidas en el siguiente capítulo.
- No existen derechos de garantía en caso de daños resultantes del uso de accesorios o consumibles de otros fabricantes.
- Este manual de instrucciones se corresponde con la versión del instrumento y el estado de las normas de seguridad técnicas vigentes en el momento de su impresión.
- Compruebe la totalidad e integridad de la mercancía.
- Los vacuoextractores ATMOS solo se deben utilizar por personal sanitario especializado.
- ATMOS no se hace responsable de los daños personales ni materiales si:
 - no se utilizan repuestos originales de ATMOS.
 - se incumplen las indicaciones de uso de este manual de instrucciones.
 - se encarga a personas no autorizadas por ATMOS trabajos de montaje, reajuste, modificación, ampliación y reparación.

2.2 Peligros para el usuario, los pacientes y terceros

ADVERTENCIA

Peligro de asfixia con los accesorios en niños.

Los niños pueden estrangularse o asfixiarse con las piezas pequeñas.

- Mantenga a los niños alejados de los tubos y las cadenas.
- Mantenga a los niños alejados de las piezas pequeñas que puedan tragarse. Las piezas pequeñas que pueden tragarse son, por ejemplo, la empuñadura en cruz y la clavija de retención.

⚠ ADVERTENCIA

Evite la aplicación incorrecta.


La paciente puede sufrir lesiones graves.

- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales de ATMOS.
- El producto debe ser utilizado exclusivamente por personas con formación médica que hayan sido instruidas en la aplicación médica.
- Si la cabeza al colocar la ventosa de succión está más arriba del suelo pélvico, al final de la segunda tracción debe quedar al menos en el suelo pélvico.
- En cada tracción debe seguir avanzando la cabeza completa (no solo el tumor del parto con el cuero cabelludo).
- Como máximo tras 3 tracciones acompasadas con las contracciones, la cabeza del bebé debe haber salido por completo o en gran medida.
- Nunca proceda a la segunda tracción si tras la primera tracción la cabeza no ha avanzado.
- Una extracción con ventosa no es posible a una gran altura, porque en determinadas circunstancias no se puede alcanzar el vacío necesario. Queda a discreción del especialista si con el vacío final alcanzado puede efectuar una extracción con ayuda de la ventosa. Con un vacío final demasiado bajo, la ventosa de succión se puede soltar de la cabeza del bebé y este puede sufrir lesiones graves.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe todos los tubos y conexiones de la ventosa de succión.
- Nunca coloque la ventosa más de dos veces.
- Si la cabeza del bebé en la segunda tracción no ha avanzado bastante, no se debe volver a intentar una tercera vez bajo ningún concepto.
- 15 minutos después de la primera colocación de la ventosa de succión, la cabeza del bebé debe haber salido.

⚠ ADVERTENCIA

Daños en el producto.

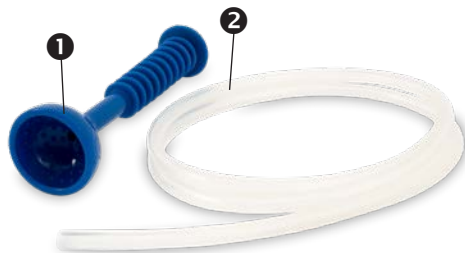
La paciente puede sufrir lesiones graves.

- Las ventosas de succión deformadas, rotas o con otros daños evidentes se deben reparar o eliminar.
- Utilice siempre guantes desechables si existe riesgo de entrar en contacto con las secreciones.
- Utilice siempre guantes desechables cuando use el producto.
- No reutilice aquellos componentes marcados con . Estos componentes están destinados a un solo uso.

3 Instalación y puesta en marcha

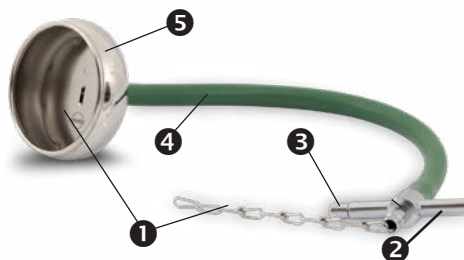
3.1 Vista general del producto

Ventosas de silicona



- 1 ATMOS-Cup
- 2 Tubo de succión

Ventosas de acero inoxidable (Malmström)



- 1 Base con cadena
- 2 Empuñadura en cruz
- 3 Clavija de retención para empuñadura en cruz
- 4 Tubo de extracción
- 5 Vacuoextractor

Conexiones



Conecte el tubo de succión/extracción con el vacuoextractor y el depósito de secreciones de la fuente de vacío que se va a utilizar.

- ☞ Tenga en cuenta los requisitos de la bomba y los tubos, véase el capítulo "4 Manejo" en la página 13.



4 Manejo

4.1 Primera puesta en marcha

- ☞ Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad antes de la primera puesta en marcha.
- ☞ La correcta realización de las técnicas y procedimientos quirúrgicos es responsabilidad del usuario. Cada usuario debe valorar la idoneidad del procedimiento según sus propios conocimientos y experiencia.

4.2 Requisitos de la bomba

- Los vacuoextractores ATMOS están diseñados para su uso con una fuente de vacío externa con regulación de vacío precisa para mantener la fuerza de vacío adecuada. La fuente de vacío debe tener un indicador para el control constante del vacío aplicado.
- En las unidades de succión eléctricas con un caudal de aire de más de 5 l/min se debe conectar un depósito de al menos 1 litro entre el vacuoextractor y la bomba. La fuente de vacío debe estar prevista para fines médicos.
- ☞ No debe utilizarse vacío centralizado.

4.3 Requisitos de los tubos

- La conexión correcta del tubo de extracción entre los vacuoextractores ATMOS y la fuente de vacío es un requisito para el funcionamiento seguro y correcto del instrumento. Es importante que el tubo de extracción ofrezca seguridad contra el pandeo y no interrumpa el vacío.
- En ese caso, la bomba indicaría un vacío que no se estaría aplicando al vacuoextractor. Por este motivo, solo se deben utilizar tubos originales de ATMOS.

5 Reacondicionamiento

5.1 Indicaciones de seguridad sobre el reacondicionamiento

5.1.1 Indicaciones de seguridad generales

Le recomendamos documentar por escrito todos los procedimientos de mantenimiento y sustitución.

Es responsabilidad del usuario, conseguir los resultados necesarios de limpieza y desinfección. Normalmente se requiere la validación y el control de la rutina del procedimiento.

El reacondicionamiento solo puede ser llevado a cabo por personas que dispongan de los conocimientos especializados correspondientes. Estas personas deben disponer de los medios necesarios para las tareas mencionadas.

5.1.2 Peligros para el usuario, los pacientes y terceros

ADVERTENCIA

Peligro de infección por medios inapropiados.

Se pueden contagiar enfermedades mortales.

- Lleve siempre puesto un equipo de protección individual. Para todas las tareas donde los componentes del producto aún estén contaminados, el equipo de protección necesario está formado por guantes de protección, ropa de protección, gafas de protección y protección para la boca y la nariz.
- Utilice únicamente aquellos medios que puedan reacondicionarse bien o desechables.

ADVERTENCIA

Peligro de infección por un reacondicionamiento inapropiado.

Se pueden contagiar enfermedades mortales.

- Preste atención a que todas las partes del accesorio puedan alcanzarse fácilmente.
- Para el reacondicionamiento mecánico, utilice únicamente soportes de carga apropiados. Esto rige especialmente en el caso de accesorios con cavidades y luces de difícil acceso.

5.1.3 Evitar daños en el producto

ATENCIÓN

Medios inapropiados.

El producto puede resultar dañado.

- Utilice únicamente trapos suaves y sin pelusas.
- Utilice siempre agua completamente desalinizada para el enjuague final.
- Observe los manuales de instrucciones correspondientes de todos los medios y dispositivos utilizados.

ATENCIÓN

Productos de limpieza y desinfectantes inapropiados.

El producto puede resultar dañado.

- **No utilice para las piezas de plástico** productos químicos para el proceso que contengan las siguientes sustancias:
 - Cloramina o derivados fenólicos
- **No utilice para el acero inoxidable** productos químicos para el proceso que contengan las siguientes sustancias:
 - Bases orgánicas o inorgánicas
 - Soluciones alcalinas

ATENCIÓN

Limpieza y desinfección mecánicas incorrectas.

Corrosión debido a la humedad.

- Retire los productos inmediatamente después de que finalice el programa.

5.2 Preparar y finalizar el reacondicionamiento

5.2.1 Antes del reacondicionamiento del vacuoextractor Malmström

Desmonte el producto para reacondicionarlo en los siguientes componentes:

- Vacuoextractor
- Clavija de retención
- Empuñadura en cruz
- Cadena de tracción con base
- Tubo de extracción

Proceda como se indica a continuación:

Extraiga la clavija de retención de la empuñadura en cruz y retire la cadena de tracción con la base. Saque el tubo de extracción del vacuoextractor y de la empuñadura en cruz.

5.2.2 Antes del reacondicionamiento del vacuoextractor ATMOS-Cup

Desmonte el producto para reacondicionarlo en los siguientes componentes:


- ATMOS-Cup
- Tubo de succión

5.2.3 Después del reacondicionamiento de los vacuoextractores

1. Haga una comprobación visual. Repita el reacondicionamiento si sigue habiendo suciedad visible.
2. Lleve a cabo un control de funcionamiento antes de la próxima aplicación.

5.3 Ejecución

Cambie el vacuoextractor tras cada paciente y reacondiciónelo.

	Instrucción
<p>Advertencias</p> <div data-bbox="79 320 357 360" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">  ADVERTENCIA </div> <div data-bbox="79 536 357 571" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> ATENCIÓN </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Los vacuoextractores nuevos no se suministran estériles y se deben acondicionar para su primer uso. • Lleve siempre puesto un equipo de protección individual (véase el capítulo “5.1 Indicaciones de seguridad sobre el reacondicionamiento” en la página 14). • Los dispositivos instalados (dispositivos de limpieza y desinfección/autoclave) se deben someter a mantenimiento y validación de forma periódica. • Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante de los productos de limpieza y desinfección respecto a la concentración, tiempo de actuación y compatibilidad con otros materiales (véase el capítulo “5.1 Indicaciones de seguridad sobre el reacondicionamiento” en la página 14).
	Instrucción
<p>Recogida y transporte</p>	<p>Lleve a cabo el transporte de los productos usados en un contenedor a prueba de rotura, estanco y bien cerrado. Este debe ser fácil de limpiar y debe poderse desinfectar térmicamente. Para evitar incrustaciones y corrosión, se recomienda un reacondicionamiento inmediato.</p>
	Instrucción
<p>Preparación antes de la limpieza</p>	<p>Retire la suciedad visible con un cepillo blando y enjuague los vacuoextractores, incluidas las cavidades, con agua durante 60 segundos como mínimo para evitar que se seque.</p> <p><u>Desmontaje del vacuoextractor Malmström:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Extraiga la clavija de retención de la empuñadura en cruz y retire la cadena de tracción con la base. 2. Saque el tubo de extracción del vacuoextractor y de la empuñadura en cruz.

	<p>Instrucción</p>
<p>Preparación antes de la limpieza</p>	<p><u>Desmontaje del vacuoextractor ATMOS-Cup</u> Separe el vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona del tubo de extracción para el reacondicionamiento.</p>
	<p>Instrucción</p>
<p>Limpieza y desinfección mecánicas</p>	<p>Los siguientes parámetros para la limpieza y desinfección mecánicas están validados:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fije el producto a un soporte de carga apropiado; coloque las ventosas de succión de manera que el producto de limpieza también llegue a las cavidades, los agujeros ciegos y al canal de succión, y pueda volver a salir de estos. • Limpie y desinfecte con un programa adecuado. <p>Limpieza mecánica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prelavado: 1 min con agua fría • Limpieza: 5 min, 55 °C/131 °F con neodisher® MediClean forte (0,5 % v/v) de Dr. Weigert • Neutralización: 2 min con agua fría • Lavado intermedio: 1 min con agua blanda fría <p>Desinfección mecánica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desinfección: 5 min, 93 °C/199 °F con agua desmineralizada • Secado: 12 min, 110 °C/230 °F <p>Dispositivo de limpieza y desinfección: Según EN ISO 15883-1/-2 Programa: Miele Vario TD</p> <p>ATENCIÓN</p> <p>☞ Asegúrese de que no quede suciedad visible. En caso necesario, vuelva a efectuar el reacondicionamiento.</p>

	Instrucción
Esterilización	<p>Esterilice los vacuoextractores limpios y desinfectados con un método apropiado:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Método validado: Esterilización con vapor a presión/en autoclave • Vacío prefraccionado: 3 veces • Temperatura: 134 °C/273 °F, tiempo: 5 min • Secado: 10 min • Autoclave: Según EN 285
	Instrucción
Mantenimiento, control y comprobación	<ul style="list-style-type: none"> • Se debe comprobar la funcionalidad (véase el capítulo “6 Mantenimiento y servicio técnico” en la página 20) y la limpieza de los vacuoextractores. • Los vacuoextractores dañados se deben eliminar. Los productos que sigan sucios deben someterse a un nuevo ciclo de reacondicionamiento. <p><u>Vacu extractor Malmström</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Al sustituir el tubo de extracción, se debe prestar atención a que el nuevo tubo tenga una longitud de 300 mm.
	Instrucción
Almacenamiento	<p>Conserve los vacuoextractores en un lugar adecuado, que ofrezca un entorno seco y libre de polvo, y protegidos de la radiación ultravioleta directa.</p>
	Instrucción
Vida útil	<p>Los vacuoextractores tienen una vida útil de 60 ciclos de reacondicionamiento. Superados dichos ciclos, la responsabilidad del funcionamiento y su estado será del explotador.</p>

6 Mantenimiento y servicio técnico

El producto no requiere mantenimiento ni comprobaciones periódicas, pero se ha previsto una prueba de funcionamiento.

ATMOS le recomienda utilizar piezas de repuesto originales para conservar los derechos de garantía.

Ante de cada uso, cerciórese de la seguridad de funcionamiento y del buen estado del producto:

Vacuoextractor de silicona	Vacuoextractor Malmström
El borde es liso y no está dañado.	El vacuoextractor no está deformado.
El material no tiene grietas.	El vacuoextractor está montado completa y correctamente.
	El tubo de extracción no está dañado ni tiene grietas.

7 Solución de errores

El producto se ha sometido a un exhaustivo control de calidad en fábrica. No obstante, si se produce una avería, quizás pueda solucionarla usted mismo.

Síntoma de fallo	Causa posible	Solución
La potencia es insuficiente.	Fugas en los tubos de succión o en la tapa del depósito de secreciones.	Compruebe que la tapa del depósito de secreciones y los tubos estén bien ajustados.

8 Accesorios

Accesorios	REF
Tubo de succión de silicona, Ø 6 mm, longitud = 1,30 m, 1 ud.	000.0013.0
Tubo de succión de silicona, Ø 6 mm, longitud = 2 m, 1 ud.	000.0361.0
Tubo de succión de silicona, Ø 6 mm, longitud = 1 m (mínimo 5 m)	006.0009.0
Tubo de extracción verde, Ø 6 mm, longitud = 1,5 m	404.0146.0
Tubo de extracción verde, Ø 6 mm, longitud = (mínimo 5 m)	006.0010.0

9 Eliminación

Embalaje

Recicle el embalaje del producto.

Secreción y sangre

Elimine las piezas contaminadas conforme a las disposiciones específicas del país.

En la República Federal de Alemania rigen los "Requisitos de colaboración institucional para la eliminación de residuos procedentes de instalaciones del servicio sanitario nacional", un comunicado del consorcio a nivel nacional y regional para la gestión de residuos.

Vacuoextractores ATMOS

El producto no contiene mercancías peligrosas.

Limpie y desinfecte el producto.

Elimine correctamente el producto y según las leyes y disposiciones específicas del país.

9.1 Vida útil previsible

Los vacuoextractores ATMOS tienen una vida útil previsible de 60 ciclos de reacondicionamiento. Es preciso realizar periódicamente una limpieza y desinfección a fondo de los vacuoextractores y de las partes de aplicación, así como utilizar los productos conforme al manual de instrucciones.

10 Datos técnicos

10.1 Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona

Denominación del producto	Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona
Descripción breve	Ayuda en el parto vaginal en caso de estancamiento del parto, hipoxia fetal o agotamiento materno.
Variantes	<ul style="list-style-type: none"> • Ø 50 mm • Ø 60 mm
Características especiales	<ul style="list-style-type: none"> • Resistencia al vacío: entre 0 y 100 kPa • Requisito de bombeo: >20 l/min; -90 kPa • Asidero y ventosa de succión fabricados en una pieza • Para su uso con una bomba de vacío y tubos • Ventosa con superficie exterior lisa con pequeñas ranuras longitudinales para poder controlar las vueltas • Libre de mantenimiento
Conexión a	Tubos de succión o extracción seguros contra el pandeo con DI 6 mm
Material	Silicona de calidad médica
Color	<ul style="list-style-type: none"> • Azul: Ø 50 mm • Amarillo: Ø 60 mm
Dimensiones	240 mm
Peso	120 g
Unidad de embalaje	<ul style="list-style-type: none"> • Vacuoextractor • Tubo de silicona Ø 6 mm, 1,5 m
Reutilización	El accesorio es reutilizable.
Acondicionamiento	<p>El producto no se suministra estéril, pero se puede esterilizar en autoclave a hasta 134 °C.</p> <p>Número máx. de ciclos de reacondicionamiento: 60.</p> <p>Para obtener información sobre el reacondicionamiento, limpieza y desinfección, véase el capítulo "5 Reacondicionamiento" en la página 14.</p>
Clase de riesgo	Clase II según la regla 5

Marcado CE	CE 0124
Condiciones ambientales: Transporte/almacenamiento	
Temperatura	Entre -10 y +60 °C
Humedad del aire sin condensación	Entre el 30 y el 95 %
Presión atmosférica	Entre 700 y 1000 hPa
Condiciones ambientales: Funcionamiento	
Temperatura	Entre -10 y +60 °C
Humedad del aire sin condensación	Entre el 30 y el 95 %
Presión atmosférica	Entre 700 y 1000 hPa
Número de artículo (REF)	404.0193.0 Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 60 mm
	404.0194.0 Vacuoextractor ATMOS-Cup de silicona Ø 50 mm

10.2 Vacuoextractor Malmström

Denominación del producto	Vacuoextractor Malmström
Descripción breve	Ayuda en el parto vaginal en caso de estancamiento del parto, hipoxia fetal o agotamiento materno.
Variantes	<ul style="list-style-type: none"> • Ø 40 mm • Ø 50 mm • Ø 60 mm
Características especiales	<ul style="list-style-type: none"> • Resistencia al vacío: entre 0 y 100 kPa • Requisito de bombeo: >20 l/min; -90 kPa depósito intermedio 1,5 l • Libre de mantenimiento
Conexión a	Tubos de succión o extracción seguros contra el pandeo con DI 6 mm
Material	Acero inoxidable
Dimensiones	300 mm entre el vacuoextractor y la empuñadura en cruz
Peso	140 g

Unidad de embalaje	1 unidad de embalaje = 1 vacuoextractor Malmström compuesto por: <ul style="list-style-type: none"> • 1 base con cadena • 1 empuñadura en cruz con • 1 clavija de retención • 1 tubo de extracción (300 mm)
Reutilización	El accesorio es reutilizable.
Acondicionamiento	El producto no se suministra estéril, pero se puede esterilizar en autoclave a hasta 134 °C. Número máx. de ciclos de reacondicionamiento: 60. Para obtener información sobre el reacondicionamiento, limpieza y desinfección, véase el capítulo “5 Reacondicionamiento” en la página 14.
Clase de riesgo	Clase II según la regla 5
Marcado CE	CE 0124
Condiciones ambientales: Transporte/almacenamiento	
Temperatura	Entre -10 y +60 °C
Humedad del aire sin condensación	Entre el 10 y el 100 %
Presión atmosférica	Entre 710 y 1060 hPa
Condiciones ambientales: Funcionamiento	
Temperatura	Entre -10 y +60 °C
Humedad del aire sin condensación	Entre el 10 y el 100 %
Presión atmosférica	Entre 710 y 1060 hPa
Número de artículo (REF)	404.0155.0 Vacuoextractor Malmström Ø 40 mm
	404.0156.0 Vacuoextractor Malmström Ø 50 mm
	404.0157.0 Vacuoextractor Malmström Ø 60 mm

11 Notas



MedizinTechnik

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
Ludwig-Kegel-Str. 16
79853 Lenzkirch (Alemania)
Tel.: +49 7653 689-0
info@atmosmed.de